

# Informazioni meteorologiche per l'aviazione in Svizzera

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra  
Dipartimento federale dell'Interno DFI  
Ufficio federale di meteorologia e climatologia MeteoSvizzera

## MeteoSvizzera

Dicembre 2022





Indice

<b>Internet</b>	gratuito	<a href="http://www.meteosvizzera.ch/aviazione">www.meteosvizzera.ch/aviazione</a>	Ulteriori informazioni sulla meteorologia per l'aviazione.
	CHF 85.–/anno	<a href="http://www.flugwetter.de">www.flugwetter.de</a>	Preparazione individuale dei voli nella regione alpina e l'Europa
	Social Media	<a href="http://www.facebook.com/flugwetter.meteoschweiz">www.facebook.com/flugwetter.meteoschweiz</a>	Novità e particolarità interessanti sul tema della meteorologia per l'aviazione (in tedesco)
<b>MeteoCall</b> (CHF 2.90 al minuto da rete fissa) Consulenza personale al telefono		<b>0900 162 737</b> <b>0900 162 999</b>	Persönliche Beratung Flugwetter Consulenza personalizzata (in italiano)
<b>App di MeteoSvizzera</b>	CHF 50.–/Jahr	<b>App Store, Google Play</b>	Offerta di servizi meteorologici per l'aviazione per piloti di velivoli a motore, alianti, mongolfiere, deltaplani o parapendio.
<b>VOLMET</b>	<b>Zurigo</b>	<b>127.200 MHz (043 931 60 71)</b>	METAR aggiornati degli aeroporti di Zurigo, Ginevra, Basilea, Francoforte, Monaco, Stoccarda, Milano-Malpensa, Milano-Linate, Lugano
	<b>Ginevra</b>	<b>126.800 MHz (022 417 40 82)</b>	METAR aggiornati degli aeroporti di Ginevra, Zurigo, Basilea, Nizza, Lione, Parigi Charles de Gaulle, Parigi Orly, Milano-Linate, Milano-Malpensa
<b>ATIS</b>	<b>Zurigo ARR</b>	<b>125.725 MHz (043 931 60 72)</b>	Tempo attuale per l'atterraggio all'aeroporto di Zurigo (e altre informazioni)
	<b>Zurigo DEP (VFR)</b>	<b>129.000 MHz (043 931 60 73)</b>	Tempo attuale per il decollo dall'aeroporto di Zurigo (e altre informazioni)
	<b>Ginevra</b>	<b>135.575 MHz (022 417 40 81)</b>	Tempo attuale all'aeroporto di Ginevra (e altre informazioni)

## Sequenza dei gruppi METAR / SPECI

Indicativo aeroporto	Orario d'emissione	AUTO	Vento	Vis.	Tempo	Nubi	Temp. / p. rugiada	QNH	Info suppl.	TREND	RMK
----------------------	--------------------	------	-------	------	-------	------	--------------------	-----	-------------	-------	-----

## Sequenza dei gruppi TAF

Indicativo aeroporto	Orario d'emissione	Durata di validità	Vento	Vis.	Tempo	Nubi	Temperatura prevista	Gruppo cambiamento
----------------------	--------------------	--------------------	-------	------	-------	------	----------------------	--------------------

Indicativo aeroporto	Orario d'emissione	AUTO (METAR)	Durata di validità (TAF)
<b>Indicativo ICAO degli aeroporti</b>	<b>YYGGggZ</b>	Codice per allestimento automatico dei METAR (nessuna osservazione visuale da parte di osservatori)	<b>Y<sub>1</sub>Y<sub>1</sub>G<sub>1</sub>G<sub>1</sub>/Y<sub>2</sub>Y<sub>2</sub>G<sub>2</sub>G<sub>2</sub></b>
LSZH = Zurigo *	YY = giorno del mese	/ = I dati meteorologici mancanti sono rappresentati con una barra	Y <sub>1</sub> Y <sub>1</sub> = giorno del mese all'inizio della validità
LSGG = Ginevra *	GG = ore		G <sub>1</sub> G <sub>1</sub> = ora piena all'inizio della validità (UTC)
LFSB = Basilea *	gg = minuti		Y <sub>2</sub> Y <sub>2</sub> = giorno del mese alla fine della validità
LSZA = Lugano	Z = identificazione per UTC		G <sub>2</sub> G <sub>2</sub> = ora piena alla fine della validità (UTC)
LSZB = Berna	Orario d'emissione METAR: Ora piena +20/+50 minuti		
LSZR = San Gallo-Altenrhein			<b>Durata di validità TAF</b> LSZH/LSGG & aeroporti militari: 30h Aeroporti regionali: 9h
LSZG = Grenchen			<b>Orario inizio della validità TAF</b> LSZH/LSGG: 00/03/06/09/12/15/18/21 UTC Aeroporti regionali: 03(estate)/06/09/12/15 UTC Aeroporti militari: 06/10/17 UTC
LSZL = Locarno			
LSGS = Sion			
LSGC = Les Eplatures			
LSZC = Buochs			
LSZS = Samedan			
* Aeroporti con emissione TREND			

Vento
<b>dddffGf<sub>m</sub>f<sub>m</sub>KT</b>
ddd = direzione del vento in gradi (geograficamente)
ff = velocità del vento in nodi
G = identificazione per le raffiche
f <sub>m</sub> f <sub>m</sub> = raffica massima (riportata solo quando di almeno 10 KT superiore al vento medio, nel TAF raffiche a partire da 25 KT)
<b>VRBffKT</b>
VRB = direzione variabile Condizione: ≥060° e <180° e <3 KT oppure ≥180° e indipendentemente dalla forza del vento
<b>d<sub>n</sub>d<sub>n</sub>d<sub>n</sub>V<sub>d</sub>x<sub>x</sub>d<sub>x</sub>d<sub>x</sub></b>
d <sub>n</sub> d <sub>n</sub> d <sub>n</sub> = Limite inferiore della direzione del vento
V = Variazione
d <sub>x</sub> d <sub>x</sub> d <sub>x</sub> = Limite superiore della direzione del vento Condizione: ≥ 060° e < 180° e ≥ 3 KT
00000KT = calma di vento (< 1 KT)
P99 = nel caso di velocità del vento e raffiche superiori ai 99 KT

Visibilità
<b>Visibilità = VVVV V<sub>m</sub>V<sub>m</sub>V<sub>m</sub>V<sub>m</sub>D<sub>v</sub></b>
VVVV = visibilità prevalente in metri (almeno su un intero semicerchio)
V <sub>m</sub> V <sub>m</sub> V <sub>m</sub> V <sub>m</sub> = visibilità minima in metri
D <sub>v</sub> = direzione nella quale è stata determinata la visibilità minima (SW, W, NW, ecc.)
La visibilità minima viene annunciata solo se è: 1) inferiore a 1500m oppure 2) inferiore al 50 % della visibilità prevalente e inferiore a 5000m. La vis. minima viene annunciata in aggiunta alla vis. prevalente con l'indicazione della direzione.
9999 = visibilità di 10km o più.
<b>Visibilità in pista (Runway Visual Range) = RD<sub>R</sub>D<sub>R</sub>/V<sub>R</sub>V<sub>R</sub>V<sub>R</sub>V<sub>R</sub>i</b>
R = identificazione della pista
D <sub>R</sub> D <sub>R</sub> = indicativo della pista (con piste parallele inoltre L per sinistra, C per centro, R per destra)
V <sub>R</sub> V <sub>R</sub> V <sub>R</sub> V <sub>R</sub> = visibilità in pista in metri (media degli ultimi 10 minuti)
i = tendenza della visibilità in pista (negli ultimi 10'), U = aumento, D = diminuzione, N = invariata)
Condizioni per Runway Visual Range (RVR): RVR < 1500 m, visibilità < 1500 m. Casi speciali: M0050 = RVR < 50 m, P2000 = RVR > 2000 m

Tempo		QUALIFICATORE / QUALIFIER		FENOMENI METEOROLOGICI / WEATHER PHENOMENA		
<b>INTENSITÀ o VICINANZA</b> INTENSITY or PROXIMITY ( 1 )	<b>DESCRITTORE</b> DESCRIPTOR ( 2 )	<b>PRECIPITAZIONI</b> PRECIPITATION ( 3 )		<b>INTORBIDIMENTO</b> OBSCURATION <b>Idrometeore</b> ( 4 )	<b>INTORBIDIM</b> OBSCURATION <b>Litometeore</b> ( 5 )	<b>ALTRI</b> OTHER ( 6 )
- <b>debole</b> light	<b>MI sottile</b> shallow	<b>DZ pioviggine</b> drizzle		<b>FG nebbia</b> fog Visibilità < 1000 m	<b>FU fumo</b> smoke	<b>PO vortice di polvere o di sabbia</b> dust/sand whirls
<b>moderato</b> (senza qualificatore) moderate (no qualifier)	<b>BC banchi singoli</b> patches	<b>RA pioggia</b> rain		<b>BR foschia (umida)</b> mist UR: ≥ 75 % vis. ≥ 1000 m e ≤ 5000 m	<b>VA cenere vulcanica</b> volcanic Ash	<b>SQ raffiche</b> squalls
+ <b>forte</b> heavy	<b>PR parziale</b> partial	<b>SN neve</b> snow			<b>DU polvere sospesa</b> widespread dust	<b>FC tromba (tornado o tromba marina)</b> funnel cloud(s) (tornado or water-spout)
<b>VC in vicinanza (Vicinity)</b> in un raggio fra ca. 8 e 16 km dal «reference point» dell'aeroporto (ARP).	<b>DR sollevato dal vento</b> low drifting	<b>SG nevischio</b> Snow grains			<b>SA sabbia</b> sand	<b>SS tempesta di sabbia</b> sandstorm
	<b>BL portato dal vento</b> blowing	<b>PL granuli di ghiaccio</b> ice pellets		<b>HZ caligine</b> haze UR: < 75 % vis. ≥ 1000 m e ≤ 5000 m	<b>DS tempesta di polvere</b> duststorm	
	<b>SH rovescio</b> shower(s)	<b>GR grandine</b> hail		<b>NSW (nil significant weather)</b> descrive la prevista fine di un fenomeno meteorologico.		
	<b>TS temporale</b> thunderstorm	<b>GS piccola grandine e/o granuli di neve</b> small hail and/or snow pellets				
	<b>FZ sopraffuso</b> freezing	<b>UP (unidentified precipitation)</b> precipitazioni non identificate (AUTO METAR)				

Il tempo si riferisce sempre alla zona dell'aeroporto e a un raggio massimo di 8 km attorno ad esso. Eccezione (in Svizzera): VCFG/VCSH sono annunciati anche se FG/SH sono osservati più vicini di 8 km, ma la zona dell'aeroporto è completamente priva di nebbia/precipitazioni.

Nubi	
<b>N<sub>s</sub>N<sub>s</sub>N<sub>s</sub>h<sub>s</sub>h<sub>s</sub>h<sub>s</sub></b>	
N <sub>s</sub> N <sub>s</sub> N <sub>s</sub>	= estensione delle nubi
FEW	= 1 – 2 ottavi      BKN      = 5 – 7 ottavi
SCT	= 3 – 4 ottavi      OVC      = 8 ottavi
h <sub>s</sub> h <sub>s</sub> h <sub>s</sub>	= altezza della base delle nubi in centinaia di piedi AAL
<b>VVh<sub>s</sub>h<sub>s</sub>h<sub>s</sub></b>	
VV	= visibilità verticale
<b>Osservazione:</b>	
- Il genere delle nubi viene indicato solo per i CB (Cumulonimbus) e i TCU (Towering Cumulus)	
- Le nuvole che influenzano la gestione operativa dell'aeroporto sono annunciate tenendo conto delle condizioni orografiche e delle esigenze operative locali. Nei report automatici le indicazioni relative alla base e all'estensione delle nubi si basano unicamente sulle misure dei ceilometri.	
- Il tipo di nubi (CB/TCU) nei report automatici è derivato dalle misure dei fulmini in tempo reale.	
<b>NSC (nil significant clouds)</b>	
sostituisce il/i gruppo/i delle nubi, in assenza di CB/TCU e senza nubi sotto i 5000 ft oppure al di sotto dell'altezza limite dell'aeroporto (se questa è superiore a 5000 ft). NSC è usato solo quando non è applicabile CAVOK.	
///	= Il sistema automatico di osservazione non è stato in grado di rilevare la quantità di nubi e/o la base delle nubi e/o il tipo di nubi (CB, TCU) o la visibilità verticale.
<b>NCD (no clouds detected)</b>	
I sensori non misurano alcuna nube (AUTO METAR)	

## CAVOK

**Ceiling And Visibility OK**

La parola codice «CAVOK» sostituisce i gruppi visibilità, tempo e nubi quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- visibilità meteorologica: 10 km o più
- nessuna nuvola sotto i 5000 ft oppure al di sotto dell'altezza limite dell'aeroporto qualora questo sia sopra i 5000 ft
- nessun cumulonembo (CB) oppure Towering Cumulus (TCU) a qualsiasi quota
- nessun fenomeno meteorologico significativo (vedi tabella sopra)

**Altezza del limite dell'aeroporto, derivato dalla MSA.** Sono annunciate solo le nubi (eccetto CB/TCU) con una base al di sotto del limite dell'aeroporto.

LSZH: **8000 ft AAL**      LSZR: **11000 ft AAL**

LSGG: **10000 ft AAL**      LSGC: **5000 ft AAL**

LSZA: **13000 ft AAL**      LSGS: **17000 ft AAL**

LSZB: **15000 ft AAL**      LSZC: **15000 ft AAL**

LSZG: **8000 ft AAL**      LSZS: **10000 ft AAL**

LSZL: **13000 ft AAL**

<b>Temperatura / punto di rugiada</b>	<b>QNH</b>	<b>Informazioni supplementari (METAR)</b>	<b>TREND (METAR)*</b>
<b>T'T'/T'dT'd</b>	<b>QP<sub>H</sub>P<sub>H</sub>P<sub>H</sub>P<sub>H</sub></b>	<b>REW'w'</b>	Previsione a brevissima scadenza (cambiamenti significativi previsti nelle 2 ore seguenti l'osservazione). I cambiamenti si riferiscono agli elementi vento, visibilità, tempo e nubi.
T'T' = temperatura dell'aria in °C	Q = Identificativo per QNH in hPa	Fenomeni meteorologici significativi osservati prima del termine di osservazione	<b>NOSIG</b> = senza cambiamenti significativi
T'dT'd = temperatura del punto di rugiada in °C	P <sub>H</sub> P <sub>H</sub> P <sub>H</sub> P <sub>H</sub> = Valore della pressione in hPa	RE = abbreviazione per «recent»	<b>BECMG</b> = Becoming
Per valori inferiori a 0°C viene inserito «M»		w'w' = fenomeno meteorologico (p.es. RERA, RETS, RESHGR, REFZDZ)	<b>TEMPO</b> = Temporary
		<b>WS RD<sub>R</sub>D<sub>R</sub> o WS ALL RWY</b>	<b>FM</b> = From
		Tagli di vento negli strati dell'atmosfera in prossimità del suolo (tra la pista e 1600 ft sopra la pista)	<b>TL</b> = Until
		WS = abbreviazione per «Windshear»	<b>AT</b> = At
		R/RWY = abbreviazione per «runway»	Gruppo orario: <b>GG<sub>gg</sub></b> (ore e minuti UTC)
		D <sub>R</sub> D <sub>R</sub> = indicativo della pista	<b>RMK (METAR)</b>
			Informazioni secondo direttive nazionali.

<b>Gruppi di cambiamento TAF*</b>	<b>Previsione della temperatura (TAF)</b>
<b>BECMG</b> = Passaggio regolare o irregolare a mutate condizioni.	<b>TXT<sub>F</sub>T<sub>F</sub>/YYGG TNT<sub>F</sub>T<sub>F</sub>/YYGG</b>
<b>TEMPO</b> = cambiamenti temporanei delle condizioni meteorologiche della durata di meno di un'ora l'uno e meno della metà della durata dell'intervallo di previsione del gruppo di cambiamento.	<b>TX</b> = identificazione per Tmax prevista
<b>YYGG/Y<sub>E</sub>Y<sub>E</sub>G<sub>E</sub>G<sub>E</sub></b> = gruppo orario per il TAF: inizio (YYGG) e fine (Y <sub>E</sub> Y <sub>E</sub> G <sub>E</sub> G <sub>E</sub> ) di un periodo di previsione o di un cambiamento, espressi sempre con giorno del mese e ora piena (UTC).	<b>TN</b> = identificazione per Tmin prevista
<b>FMYYGGgg</b> = cambiamento più o meno completo delle condizioni meteorologiche a partire da un determinato momento (FM = From, YY = giorno del mese, GGgg = ora e minuti (UTC))	<b>T<sub>F</sub>T<sub>F</sub></b> = temperatura prevista; con valori inferiori a 0°C viene anteposta una «M».
<b>PROBC<sub>2</sub>C<sub>2</sub></b> = probabilità in percento (C <sub>2</sub> C <sub>2</sub> : 30 o 40%)	<b>YYGG</b> = orario espresso con giorno del mese e ora piena
<b>*Quali sono i cambiamenti significativi nei TAF e TREND?</b> Sono indicati dei cambiamenti quando il vento, la visibilità, i fenomeni meteorologici o la nuvolosità subiscono variazioni significative. I cambiamenti significativi sono definiti dell'ICAO come segue: <b>Vento:</b> Cambiamento della direzione del vento superiore a 60° (con vento di almeno 10kt prima/dopo il cambiamento). Cambiamento della velocità del vento a partire da 10kt (con vento di almeno 10kt prima/dopo il cambiamento). Nel TAF si possono applicare criteri specifici locali. <b>Visibilità:</b> Raggiungimento o superamento in caso di miglioramento della visibilità e superamento verso il basso in caso di peggioramento della visibilità: 150, 350, 600, 800, 1500, 3000, 5000 m. <b>Fenomeno meteorologico:</b> Inizio/fine o cambiamento dell'intensità; nel caso delle precipitazioni solo a partire da intensità moderata. Eccezioni: precipitazioni congelantesi e le neviccate a partire da intensità debole. <b>Nubi:</b> Cambiamento nella nuvolosità solo al di sotto dei 1500ft/AAL, nel caso in cui la quantità di nubi cambia da NSC/FEW/SCT a BKN/OVC o viceversa e/o la base delle nubi si abbassa al di sotto oppure raggiunge o supera le seguenti quote in ascesa: 100, 200, 500, 1000 o 1500 ft. Nel TAF sono inoltre indicati CB/TCU come pure inizio o fine di un <b>CAVOK</b> . Il gruppo di cambiamento non contiene in linea di principio tutti gli elementi, bensì solo quelli per i quali sono previste queste variazioni. Questo non vale in caso di utilizzo dell'indicatore di cambiamento FM. Dopo di questo viene indicata una descrizione completa della nuova situazione del tempo con tutti i quattro elementi.	<b>Z</b> = identificazione per UTC

**GAFOR SVIZZERA indica le condizioni meteo previste (visibilità / Ceiling) lungo le principali rotte di volo a vista della Svizzera**

Ora di emissione	Orario di validità	Fasce orarie (UTC)
0345 UTC *	0400–1000 UTC	0400–0600 0600–0800 0800–1000
0545 UTC **	0400–1000 UTC	/ 0600–0800 0800–1000
0745 UTC	0800–1400 UTC	0800–1000 1000–1200 1200–1400
1145 UTC	1200–1800 UTC	1200–1400 1400–1600 1600–1800
1545 UTC *	1600–2200 UTC	1600–1800 1800–2000 /

\* solo durante l'ora legale dell'Europa centrale








\*\* solo durante l'ora solare dell'Europa centrale

Per ognuno dei tre intervalli viene indicata la categoria di tempo previsto.

Categorie di tempo				
Ceiling				
2000 ft	X	M	D	O Oscar
1500 ft	X	M	D	D Delta
1000 ft	X	M	M	M Mike
	X	X	X	X X-Ray
	2 km	5 km	8 km	Visibilità

**Definizione di Ceiling:** lo strato nuvoloso più basso (con la stessa base) con un'estensione di almeno 5 ottavi (BKN/OVC), nuvole sottostanti (FEW e SCT) ancora possibili.

Interpretazione delle categorie		
<b>O</b>	<b>Visibilità ≥ 8 km</b>	<b>Ceiling ≥ 2000 ft</b>
Oscar	Aperto Open	Visibilità lungo la rotta 8 km o più e ceiling 2000 ft o più dal suolo. → Per quanto riguarda la nuvolosità e la visibilità il volo a vista è possibile.
<b>D</b>	<b>8 km &gt; Visibilità ≥ 5 km</b>	<b>2000 ft &gt; Ceiling ≥ 1500 ft</b>
Delta	Difficoltoso Difficult	Visibilità lungo la rotta di almeno 5 km e Ceiling ad almeno 1500 ft dal suolo; le condizioni per [O] non sono però raggiunte. → Il volo a vista è ancora possibile per piloti adeguatamente addestrati.
<b>M</b>	<b>5 km &gt; Visibilità ≥ 2 km</b>	<b>1500 ft &gt; Ceiling ≥ 1000 ft</b>
Mike	Critico Marginal	Visibilità lungo la rotta di almeno 2 km e Ceiling ad almeno 1000 ft dal suolo; le condizioni per [D] oppure [O] non sono però raggiunte. → Il volo a vista è ancora possibile per piloti adeguatamente addestrati e con conoscenze locali molto precise.
<b>X</b>	<b>Visibilità &lt; 2 km</b>	<b>Ceiling &lt; 1000 ft</b>
X-ray	Chiuso Closed	Visibilità lungo la rotta inferiore a 2 km e/o ceiling inferiore a 1000 ft dal suolo. → Volo a vista non possibile.

Simboli meteorologico GAFOR Svizzera	
Se una rotta non è classificata come O (Open), viene indicato quale fenomeno meteorologico è all'origine della ridotta visibilità e/o Ceiling.	
	TS – <i>thunderstorm</i> /Temporale
	SN – <i>snow</i> /Nevicata
	RA – <i>rain</i> /Pioggia
	SHSN – <i>showers of snow</i> /Rovescio di neve
	SHRA – <i>showers of rain</i> /Rovescio di pioggia
LC	LC – <i>low cloud</i> /Nuvolosità bassa
	FG – <i>fog</i> /Nebbia
	BR – <i>mist</i> /Foschia

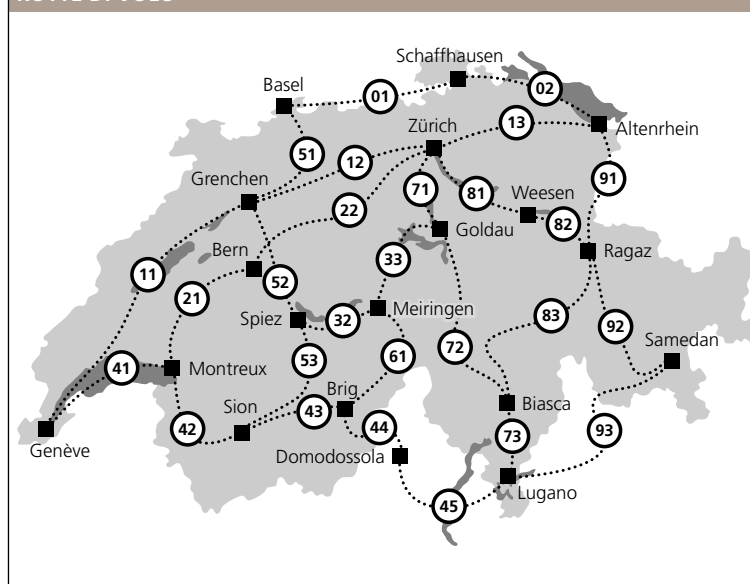
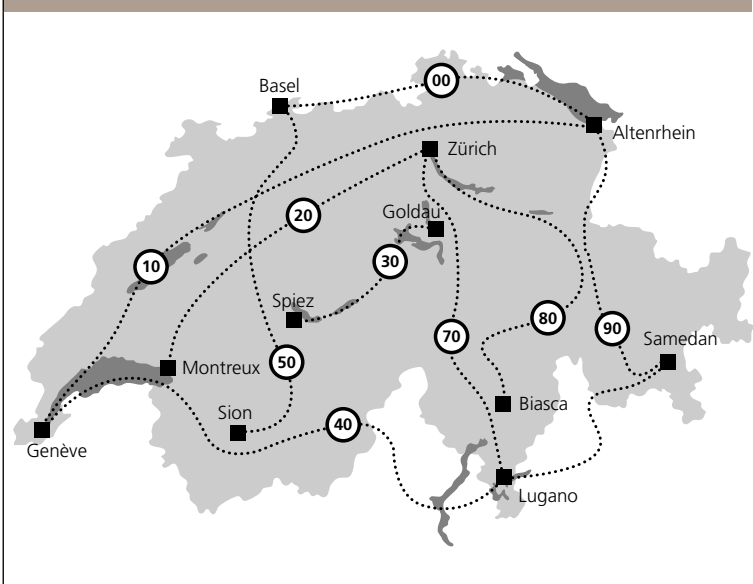


**GAFOR SVIZZERA indica le condizioni meteo previste (visibilità / Ceiling) lungo le principali rotte di volo a vista della Svizzera**

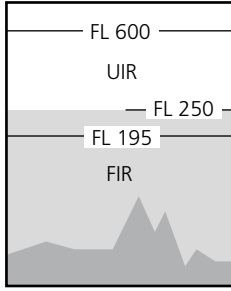
Rotte		Riassunti delle rotte	
	<b>Quota di riferimento* (ft AMSL):</b>	<b>71</b> Zürich – Bremgarten – Goldau	1900 ft
<b>01</b>	Basel – Schaffhausen	<b>72</b> Goldau – Gotthardpass – Biasca	7200 ft
<b>02</b>	Schaffhausen – Altenrhein	<b>73</b> Biasca – Lugano	1900 ft
<b>11</b>	Genève – Morges – Grenchen	<b>81</b> Zürich – Horgen – Weesen	1600 ft
<b>12</b>	Grenchen – Bremgarten – Zürich	<b>82</b> Weesen – Ragaz	1600 ft
<b>13</b>	Zürich – Attikon – Altenrhein	<b>83</b> Ragaz – Lukmanierpass – Biasca	6500 ft
<b>21</b>	Montreux – Romont – Fribourg – Neuenegg – Bern	<b>91</b> Altenrhein – Ragaz	1600 ft
<b>22</b>	Bern – Sursee – Bremgarten – Zürich	<b>92</b> Ragaz – Lenzerheide – Julierpass – Samedan	7500 ft
<b>32</b>	Spiez – Meiringen	<b>93</b> Samedan – Malojapass – Menaggio – Lugano	6200 ft
<b>33</b>	Meiringen – Brünig – Küssnacht – Goldau		
<b>41</b>	Genève – Montreux		
<b>42</b>	Montreux – Sion		
<b>43</b>	Sion – Brig		
<b>44</b>	Brig – Simplonpass – Domodossola		
<b>45</b>	Domodossola – Luino – Lugano		
<b>51</b>	Basel – Langenbruck – Grenchen		
<b>52</b>	Grenchen – Bern – Spiez		
<b>53</b>	Spiez – Gemmipass – Sion		
<b>61</b>	Meiringen – Grimselpass – Brig		

\* quota di riferimento = punto più alto di una rotta  
(per esempio un passo)

Riassunti delle rotte	
<b>00</b>	Basel – Schaffhausen – Altenrhein
<b>10</b>	Genève – Grenchen – Zürich – Altenrhein
<b>20</b>	Montreux – Bern – Zürich
<b>30</b>	Spiez – Meiringen – Brünig – Goldau
<b>40</b>	Genève – Simplonpass – Domodossola – Lugano
<b>50</b>	Basel – Gemmipass – Sion
<b>70</b>	Zürich – Gotthardpass – Lugano
<b>80</b>	Zürich – Lukmanierpass – Biasca
<b>90</b>	Altenrhein – Julierpass – Malojapass – Lugano
<b>99</b>	Tutte le rotte

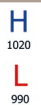

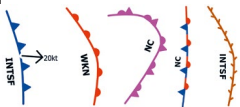



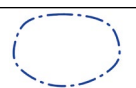


**ROTTI DI VOLO**

**ROTTI - RIASSUNTO**


**La LOW-LEVEL SWC ALPS è una carta di previsione che informa sui fenomeni meteorologici significativi fino al FL 250**




















Ora di emissione	Ora di validità	Validità della previsione (Outlook)	Struttura della carta	Area di previsione
0000 UTC	Carta 1: 0200 UTC Carta 2: 0600 UTC	0200 – 0600 UTC 0600 – 1000 UTC	<b>Intestazione</b> - CHART VALID AT: ora di validità dei contenuti grafici (fenomeni meteorologici) - OUTLOOK VALID TILL: periodo di validità per la previsione descritta nel testo (campi «Outlook») nell'angolo in basso a destra - ISSUED BY: organizzazione responsabile dell'emissione - (AMD) ISSUED AT: ora di emissione; se preceduta da AMD: carta emendata - AMD DUE TO: solo in caso di emendamento; breve descrizione del cambiamento  <b>Fenomeni meteorologici</b> - rappresentazione mediante simboli, abbreviazioni e numeri, generalmente definiti e validi a livello internazionale, nonché termini meteorologici e geografici  <b>Campi «Outlook»</b> - OUTLOOK WEST / OUTLOOK EAST: previsione per le regioni occidentali e orientali della carta per le quattro ore successive all'ora di emissione.	La previsione riguarda le FIR Switzerland e FIR Vienna nonché le regioni confinanti. Si estende dalla superficie terrestre fino al FL 250. Per le aree al di fuori del FIR Switzerland e del FIR Wien devono essere utilizzati i prodotti nazionali ufficiali! 
0400 UTC	Carta 1: 0600 UTC Carta 2: 1000 UTC	0600 – 1000 UTC 1000 – 1400 UTC		
0800 UTC	Carta 1: 1000 UTC Carta 2: 1400 UTC	1000 – 1400 UTC 1400 – 1800 UTC		
1200 UTC	Carta 1: 1400 UTC Carta 2: 1800 UTC	1400 – 1800 UTC 1800 – 2200 UTC		
1600 UTC	Carta 1: 1800 UTC Carta 2: 2200 UTC	1800 – 2200 UTC 2200 – 0200 UTC		
2000 UTC	Carta 1: 2200 UTC Carta 2: 0200 UTC	2200 – 0200 UTC 0200 – 0600 UTC		

**Osservazione:**  
 In caso di emendamento (amendment) a causa del cambiamento delle condizioni meteorologiche, la carta può essere pubblicata anche prima del prossimo orario previsto. In questo caso nell'intestazione figura l'indicazione «AMD DUE TO» e la descrizione dell'adeguamento.












**Simboli dei fenomeni meteorologici nella carta LOW-LEVEL SWC ALPS**

	Centri di pressione al suolo (alta e bassa pressione) con valore della pressione (in hPa), spostamento e sviluppo (per la descrizione delle abbreviazioni cfr. pag. 13)		Nuvolosità cumuliforme con forte sviluppo verticale (cumulonembi – CB) con indicazione della quota del limite superiore in FL Caratteristiche della nuvolosità sotto forma di sigla: ISOL, OCNL, FRQ, SQL, OBSC, EMBD
	Fronti (fronte freddo, fronte caldo, occlusione, fronte stazionario) e linee di convergenza significative con relativo spostamento e sviluppo		Nuvolosità cumuliforme con forte sviluppo verticale (cumuli congesti – TCU) con indicazione della quota del limite superiore in FL Caratteristiche della nuvolosità sotto forma di sigla: ISOL, OCNL, FRQ, SQL, OBSC, EMBD
	Zone di tempo perturbato (linea ondulata): - OCNL, FRQ, SQL, OBSC oppure EMBD TCU oppure CB - nuvolosità intensa su vasta scala (BKN oppure OVC) sotto 6000ft slm - visibilità inferiore a 8km su vasta scala - precipitazioni su vasta scala	<b>170 - 190</b> <b>120 - 140</b>	Altitudine della quota del limite inferiore e superiore delle nubi in centinaia di piedi XXX = la quota del limite superiore è sopra FL250 Estensione della nuvolosità (FEW, SCT, BKN, OVC) Tipo di nubi (CU, SC, ST, NS, AS, AC, AC LEN, CS, CC, CI)
	Tutte le informazioni meteorologiche e i pericoli per l'aviazione indicati all'interno delle zone di tempo perturbato sono valide per l'intera zona (ad eccezione delle zone con forti venti e delle onde orografiche). Zona meteorologica (linea tratteggiata): tutte le zone con condizioni meteorologiche uniformi; i simboli e i valori sono validi per l'intera zona	<b>M</b>	MT OBSC – <i>mountain obscuration</i> Le montagne sono oscurate su vasta scala dalle nubi.
	Zone con turbolenze moderate o forti (linea rossa)	<b>VIS</b>	Visibilità prevalente a basse quote
			DZ – <i>drizzle</i> /Piovigine
			RA – <i>rain</i> /Pioggia

## Simboli dei fenomeni meteorologici nella carta LOW-LEVEL SWC ALPS

	FZDZ – <i>freezing drizzle</i> /Pioviggine che gela (sopraffusa)		TSGR – <i>thunderstorm with hail</i> /Temporali con grandine
	FZRA – <i>freezing rain</i> /Pioggia che gela (sopraffusa)		FG – <i>fog</i> /Nebbia
	SG – <i>snow grains</i> /Nevischio		FZFG – <i>freezing fog</i> /Nebbia che gela (sopraffusa)
	SN – <i>snow</i> /Neve		HZ – <i>haze</i> /Caligine
	PL – <i>ice pellets</i> /Granuli di ghiaccio		BR – <i>mist</i> /Foschia
	SHRA – <i>showers of rain</i> /Rovesci isolati		DS/SS – <i>duststorm, sandstorm</i> /Tempesta di polvere/tempesta di sabbia
	SHSN – <i>showers of snow</i> /Rovesci di neve		RDOACT CLD – <i>Radioactive materials in the atmosphere</i> / Materiali radioattivi nell'atmosfera
	SHGS – <i>small hail and/or snow pellets</i> /Rovesci di granuli di neve		VA ERUPTION – <i>Volcanic ash eruption</i> / Eruzione di cenere vulcanica
	TSRA – <i>thunderstorm with rain</i> /Temporali con pioggia		FU – <i>smoke</i> /Fumo
	TSSN – <i>thunderstorm with snow</i> /Temporali con neve		

## Simboli dei fenomeni meteorologici nella carta LOW-LEVEL SWC ALPS

	BLSN – <i>blowing snow</i> /Scaccianeve alto
	DRSN – <i>low drifting snow</i> /Scaccianeve basso
	SN-LVL – <i>snow level</i> /Limite delle nevicate con altitudine indicata in centinaia di piedi slm
	FBL ICE – <i>light icing</i> /Ghiacciamento debole
	MOD ICE – <i>moderate icing</i> /Ghiacciamento medio
	SEV ICE – <i>severe icing</i> /Ghiacciamento forte
	MOD TURB – <i>moderate turbulence</i> /Moderata turbolenza
	SEV TURB – <i>severe turbulence</i> /Forte turbolenza
	MTW – <i>moderate or severe mountain waves</i> /Onde orografiche con discendenze (Downdrafts) moderate o forti
	Limite inferiore e superiore in centinaia di piedi in caso di ghiacciamento, turbolenza, onde orografiche e nuvolosità (XXX = limite superiore sopra FL250)
	Forte vento a basse quote: Barbula (freccia) del vento: vento medio con direzione e velocità in kt Numero nel rombo: velocità delle raffiche in kt

## Criteri di modifica per il grafico e outlook

- **OBSC/EMBD/SQL/FRQ CB/TS**, se NO CB/TS oppure solo ISOL/OCNL CB/TS previsti
- **ISOL/OCNL TCU/CB/TS**, se NO TCU/CB/TS previsti
- **SEV ICE**, se NO ICE oppure solo FBL/MOD ICE previsti
- **MOD ICE**, se NO ICE oppure solo FBL ICE previsti
- **SEV TURB**, se NO TURB oppure solo MOD TURB previsti
- **MOD TURB**, se NO TURB previsto
- **MOD/SEV MTW**, se NO MTW previsto
- **MT OBSC estesi**, se NO MT OBSC previsti
- **IMC estesi** (VIS<5000 m, CLG<1500 ft agl), se VMC previsti
- **Arrivo di zone con forti venti**, se non previsto
- **scostamenti significativi nei dati in altitudine** (>20 hft, oppure >50 hft se il fascia d'altitudine dell'area con condizioni meteorologiche avverse non è interessata)
- **scostamenti significativi nella posizione** (> ~100 km) di fenomeni meteorologici o di aree meteorologiche

### Abbreviazioni e indicazioni supplementari che sono usate nella carta LOW-LEVEL SWC ALPS

#### Fenomeni legati al vento

BISE	Zona con bise (vento da nordest)
BORA	Zona con bora (vento discendente proveniente da nordest che si riversa sulla costa orientale dell'Adriatico)
LEE	Riguarda il lato o il versante sottovento
MISTRAL	Vento da nord che interessa la Francia meridionale (Valle del Rodano).
N-FOEHN	Zona con favonio da nord
N-STAU	Nuvolosità da sbarramento sui versanti settentrionali
S-FOEHN	Zona con favonio da sud
S-STAU	Nuvolosità da sbarramento sui versanti sudoccidentali

#### Denominazioni delle zone coinvolte

MON (above mountains/ al di sopra delle montagne)	Le montagne sono interessate dal fenomeno
RDGE (ridge/creste)	Le creste sono interessate dal fenomeno
RIVERS AND LAKES (fiumi e laghi)	Solo i corsi d'acqua e i laghi sono interessati dal fenomeno
VAL (in valleys/nelle valli)	Solo le valli sono interessate dal fenomeno

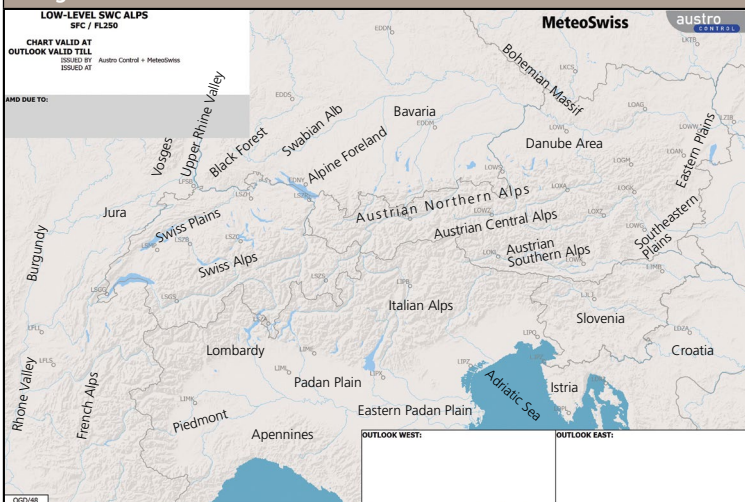
#### Indicazioni quantitative ed espressioni particolari per CB e TCU

ISOL (isolated/isolato)	Riguarda al massimo il 50% della zona
OCNL (occasional/gelegentlich)	50% bis max. 75% des Gebietes ist betroffen
FRQ (frequent/frequente)	Riguarda oltre il 75% della zona.
EMBD (embedded/affogato)	Le celle convettive sono affogati (immersi) in strati di nubi
OBSC (obscured/oscurato)	Le celle convettive sono oscurate da foschia/caligine o fumo
SQL (squall line/linea di groppo)	Le celle convettive sono disposte in modo lineare

#### Espressioni particolari

INVERSION LAYER (strato d'inversione)	Strato in cui la temperatura aumenta con la quota
--	---

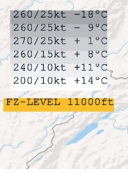
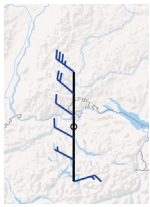
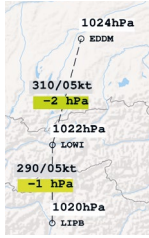
#### Designazione delle zone



#### Osservazioni:

- La carta Low-Level SWC comprende tutti i fenomeni rilevanti per l'emissione di un AIRMET e viene aggiornata in caso di bisogno.
- Al di fuori delle FIR Svizzera e FIR Vienna la carta funge solo da informazione. Occorre quindi fare uso anche degli ulteriori prodotti nazionali ufficiali.

I set con le carte dei venti, della temperatura e della pressione, basate sui modelli, completano la LOW-LEVEL SWC ALPS

Disponibilità	Ora di validità	Tipi di carta
0600 – 0800 UTC	Carta 1: 0600 UTC Carta 2: 0900 UTC Carta 3: 1200 UTC Carta 4: 1500 UTC Carta 5: 1800 UTC Carta 6: 2100 UTC Carta 7: 0000 UTC Carta 8: 0300 UTC	<p><b>Carte dei venti in quota (W/T-Chart, Wind-Barbs)</b> La W/T-Chart riporta, in forma tabellare, la direzione e la velocità dei venti, la temperatura a quote prestabilite e il livello dello zero termico (Freezing Level) per diversi punti geografici. Nella carta Wind-Barbs le informazioni sui venti sono indicate con le relative barbule (freccie).</p>
1800 – 2000 UTC	Carta 1: 0600 UTC Carta 2: 0900 UTC Carta 3: 1200 UTC Carta 4: 1500 UTC Carta 5: 1800 UTC Carta 6: 2100 UTC Carta 7: 0000 UTC Carta 8: 0300 UTC	<p><b>Carte delle pressioni atmosferiche (QNH-Chart)</b> La carta QNH-Chart riporta i valori della pressione atmosferica (QNH) in diversi punti geografici, il vento medio e la differenza di pressione tra singoli punti (p.es. «potenziale di favonio»).</p>
		<p>Descrizione dei venti alle altitudini 2000, 5000, 7000, 10 000, 15 000, 20 000 ft AMSL, nonché altezza dello zero termico (Freezing Level).</p> 
		<p>Visualizzazione dei venti alle altitudini 2000, 5000, 7000, 10 000, 15 000, 20 000 ft AMSL</p> 
		<p>Valori QNH in singole stazioni nonché differenze di pressione QFF (positivamente: sovrappressione a sud/vento da sud, negativamente: sovrappressione a nord/vento da nord) e vento medio a 10 000 ft AMSL.</p> 

## SIGMET

### Sequenza dei gruppi SIGMET

Ora di emissione	Centro di servizio	Struttura dei messaggi	Validità	Centro di emissione	FIR/ UIR	Fenomeni meteorologici	OBS/ FCST	Indicazione del luogo	Quota	Movimento	Intensità	Posizione FCST																						
<p><b>Ora di emissione</b></p> <p><b>YYGGgg</b></p> <p>YY = giorno del mese</p> <p>GG = ore</p> <p>gg = minuti</p> <p>Un SIGMET è emesso quando un fenomeno meteorologico pericoloso è stato previsto oppure annunciato tramite un PIREP.</p>	<p><b>Centro di servizio</b></p> <p>Nome del centro di servizio del relativo FIR (in Svizzera LSAS)</p>	<p><b>Struttura dei messaggi</b></p> <p>SIGMET con numerazione progressiva – preceduta da una lettera, a seconda del tipo di fenomeno – sull'arco della giornata (a iniziare dalle ore 00 UTC).</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Fenomeno</th> <th>Lettera</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>TS, TSGR</td><td>T</td></tr> <tr><td>TURB</td><td>U</td></tr> <tr><td>ICE</td><td>I</td></tr> <tr><td>ICE (FZRA)</td><td>F</td></tr> <tr><td>MTW</td><td>M</td></tr> <tr><td>DS</td><td>D</td></tr> <tr><td>SS</td><td>S</td></tr> <tr><td>RDOACT CLD</td><td>R</td></tr> <tr><td>TEST</td><td>Z</td></tr> <tr><td>VA ERUPTION/VA CLD</td><td>A</td></tr> </tbody> </table>	Fenomeno	Lettera	TS, TSGR	T	TURB	U	ICE	I	ICE (FZRA)	F	MTW	M	DS	D	SS	S	RDOACT CLD	R	TEST	Z	VA ERUPTION/VA CLD	A										
Fenomeno	Lettera																																	
TS, TSGR	T																																	
TURB	U																																	
ICE	I																																	
ICE (FZRA)	F																																	
MTW	M																																	
DS	D																																	
SS	S																																	
RDOACT CLD	R																																	
TEST	Z																																	
VA ERUPTION/VA CLD	A																																	
<p><b>Validità</b></p> <p><b>VALID YYGGgg/YYGGgg</b></p> <p>YY = giorno del mese</p> <p>GG = ore</p> <p>gg = minuti</p> <p>/ = separazione fra inizio e fine della validità</p> <p>La durata di validità degli SIGMET è di al massimo 4 ore; in caso di VA (Volcanic ash) al massimo 6 ore.</p>																																		
<p><b>FIR/UIR</b></p> <p>Nome del FIR e/o UIR interessato</p>																																		
		<p><b>Centro di emissione</b></p> <p>Centro di emissione; nome del MWO (Meteorological Watch Office), in Svizzera LSZH</p> <p><b>Osservazione:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Per i FIR Svizzera non vengono emessi AIRMET.</li> <li>- Tutti i fenomeni meteorologici rilevanti per l'emissione di un AIRMET sono coperti dalla Low-Level SWC, che in caso di bisogno viene anche aggiornata.</li> </ul>																																

Fenomeni meteorologici AIRMET	
SFC WSPD: 40 KT	Vento al suolo su una superficie estesa (min. 75 % della zona interessata) con raffiche > 30 KT sulle pianure
SFC VIS	Visibilità prevalente in prossimità del suolo sotto 3000ft AMSL
ISOL / OCNL TS	isolati, occasionali Temporali
ISOL / OCNL TSGR	isolati, occasionali Temporali con grandine
ISOL / OCNL / FRQ CB	isolati, occasionali, estesi CB (senza temporale)
ISOL / OCNL / FRQ TCU	isolati, occasionali, estesi Towering – Cumulus
OVC CLD 1800/4500FT BKN CLD 1200/3500FT	Nubi basse estese con base sotto i 3000FT (estensione minima BKN/OVC, con indicazione del limite inferiore e superiore), se il limite superiore si trova sopra i 5000FT, viene codificato con /////. Le quote si basano su AMSL.
MOD ICE	Ghiacciamento moderato (eccetto ghiacciamento in nubi convettive)
MOD TURB	Turbolenza moderata (eccetto turbolenze in nubi convettive)
MOD MTW	Onde orografiche moderate

**Osservazioni:**

- Per i FIR Svizzera non vengono emessi AIRMET.
- Tutti i fenomeni meteorologici rilevanti per l'emissione di un AIRMET sono coperti dalla Low-Level SWC, che in caso di bisogno viene anche aggiornata.

Fenomeni meteorologici SIGMET	
SQL/FRQ/EMBD/OBSC TS	Linea di groppo / frequenti / affogati / temporali oscurati
SQL/FRQ/EMBD/OBSC TSGR	Linea di groppo / frequenti / affogati / temporali oscurati con grandine
TC + Name	uragano
SEV TURB	forte turbolenza
SEV ICE	forte ghiacciamento
SEV ICE (FZRA)	forte ghiacciamento per pioggia che gela
RDOACT CLD	Nuvola radioattiva
SEV MTW	forti onde orografiche
HVY DS	tempesta di polvere
HVY SS	forte tempesta di sabbia
VA ERUPTION + nome del vulcano + posizione + VA CLD vulcano	ceneri vulcaniche a causa di un'eruzione vulcanica

**Osservazione:**

- Le nuvole convettive possono presentarsi in modo isolato (ISOL; meno del 50% della zona è interessata), in modo occasionale (OCNL; almeno il 50% ma meno del 75% della zona è interessata) oppure in modo esteso (FRQ; più del 75% della zona è interessata). Inoltre possono presentarsi sottoforma di linea (SQL), oscurate da polvere o fumo (OBSC) oppure essere mescolate ad altri strati nuvolosi (EMBD).
- Il fenomeno meteorologico TS implica automaticamente entrambi MOD/SEV ICE e MOD/SEV TURB.

OBS/FCST	
OBS	= Observed/osservato
FCST	= Forecasted/previsto
[AT nnnnZ]	= Indicazione sull'orario dell'osservazione o della previsione

Indicazione del luogo*	
<b>Estensione del fenomeno meteorologico secondo le coordinate geografiche.</b>	
<b>Coordinate (esempi):</b>	
N OF N47	
E OF E00830	
N OF N4720 AND E OF E00830	
SE OF LINE N4710 E00930 – N4630 E00830	
WI N4710 E00800 – N4730 E00830 – N4730 E00850 – N4720 E00830 – N4710 E00830	
ENTIRE FIR	

Quota*	
<b>Indicazione della quota (esempi):</b>	
FL050/080	
TOP FL390	
SFC/FL070	
3000FT/FL250	
ABV FL100	
BLW FL220	

Movimento*	
<b>Direzione e velocità di spostamento attesi (esempi):</b>	
MOV E 40KMH	
MOV N 20KT	
STNR = Stationary	

Intensità*	
<b>Cambiamento dell'intensità atteso:</b>	
INTSF = Intensifying	
WKN = Weakening	
NC = No change	

Posizione FCST*	
<b>Posizione prevista (compreso l'orario) del fenomeno meteorologico alla fine della validità:</b>	
FCST 2200Z + posizione secondo coordinate geografiche	

\* = opzionale

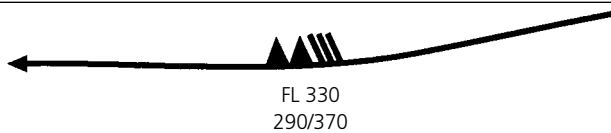
**Annullamento**

Gli annunci SIGMET vengono annullati qualora il fenomeno meteorologico non sussiste più e non è più previsto.

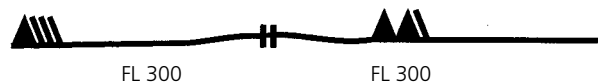
**Esempio:** CNL SIGMET 2 101200/101600

**Le SWC informano su fenomeni meteorologici pericolosi per l'aviazione nello spazio aereo da FL 100 a FL 450 oppure da FL 230 a FL 630**

**Correnti a getto (Jet Streams):**



Posizione, quota, direzione e velocità del vento nel cuore della corrente a getto (Jet Stream Core). Inizio e fine in corrispondenza delle zone dove è attesa una velocità  $\geq 80$ KT. Nel caso di velocità  $\geq 120$ KT si può indicare anche l'estensione verticale della isotaca di 80KT al di sopra e al di sotto del cuore della corrente a getto (qui 290/370).



La doppia riga che interrompe la linea indica il luogo nel quale la velocità dei venti più intensi subisce una modifica  $\geq 20$ KT.

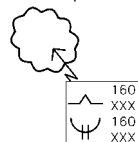
**Nubi/zona di pericolo:**

Zona con nubi



Descrizione del fenomeno (abbreviazioni vedi pag. 12)  
Quota della base e della sommità in FL  
(XXX = se la base è sotto al FL 100)

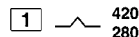
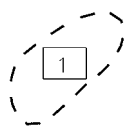
Zona di pericolo



Descrizione del fenomeno (spiegazione dei simboli vedi sotto)  
Quota della base e della sommità in FL  
(XXX = se la base è sotto al FL 100)

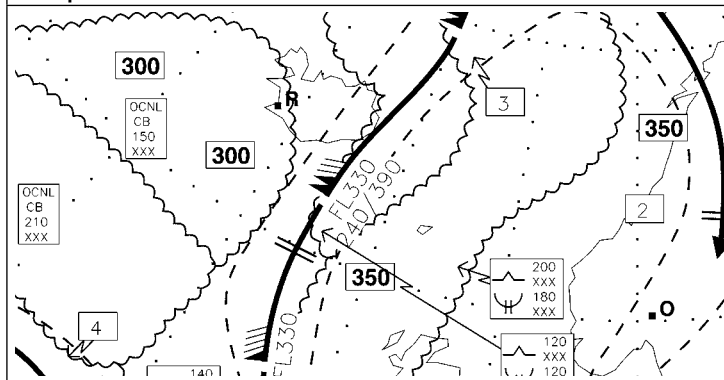
**CAT-Areas:**

Zona di C.A.T.(Clear Air Turbulence)



Descrizione del fenomeno (simbolo)  
Quota della base e della sommità in FL

**Esempio:**



**Simboli dei fenomeni meteorologici significativi sul SWC:**

	uragano, tifone
	turbolenza moderata
	turbolenza forte
	ghiacciamento medio
	forte ghiacciamento
	sostanze radioattive nell'atmosfera
	vasta tempesta di polvere o sabbia
	eruzione vulcanica
	quota della tropopausa (in FL)
	quota più alta della tropopausa (in FL)
	quota più bassa della tropopausa (in FL)

**Abbreviazioni nel SWC:**

ISOL EMBD CB	isolated embedded Cumulonimbus – Cumulonembi isolati affogati (immersi) in strati di nubi
OCNL EMBD CB	occasional embedded Cumulonimbus – Cumulonembi occasionali affogati (immersi) in strati di nubi
OCNL CB	occasional Cumulonimbus – Cumulonembi occasionali
FRQ CB	frequent Cumulonimbus – Cumulonembi frequenti

Abbreviazioni			
AAA	Amended	EMBD	Embedded
AAL	Above aerodrome level	FBL	Light (intensity)
ABV	Above	FCST	Forecast, forecasted
AC	Alto cumulus	FEW	Few (1–2 Oktas)
AMD	Amended	FIR	Flight information region
AMSL	Above mean sea level	FL	Flight level
AS	Altostratus	FM	From
AUTO	Code word for fully automated observations	FRQ	Frequent
BECMG	Becoming	HVY	Heavy
BKN	Broken (5–7 Oktas)	ICE	Icing
BLW	Below	INC	In clouds
BTL	Between layers	INTSF	Intensifying
BTN	Between	INTST	Intensity
CAT	Clear air turbulence	ISOL	Isolated
CAVOK	Ceiling and visibility ok	LCA	locally
CB	Cumulonimbus	LDG	Landing
CC	Cirrocumulus	LEN	Lenticularis
CCA	Corrected	LGT	Light
CI	Cirrus	LLT	Low level turbulence
CLD	Cloud	LSQ	Line squall
CNL	Canceled	LYR	Layer, layered
CNS	Continuous (8 Oktas)	MOD	Moderate
COR	Corrected, Correction	MON	Above mountains
CS	Cirrostratus	MOV	Moving
CU	Cumulus	MSA	Minimum sector altitude
		MT	Mountain
		MTW	Mountain wave
		NC	No change
		NCD	No clouds detected
		NIL	None, missing
		NS	Nimbostratus
		NSC	Nil significant clouds
		NSW	Nil significant weather
		OBS	Observed
		OBSC	Obscured
		OCNL	Occasionally
		OVC	Overcast (8 Oktas)
		PROB	Probability
		PSN	Position
		RDGE	Ridge
		RRA	Retarded
		RVR	Runway visual range
		SC	Stratocumulus
		SCT	Scattered (3–4 Oktas)
		SEV	Severe
		SFC	Surface
		SIGWX	Significant weather
		SKC	Sky Clear
		SLW	Slow
		SNOCLO	Closed due to snow
		SQL	Squall line
		ST	Stratus
		STF	Stratiform
		STNR	Stationary
		SWC	Significant weather chart
		TC	Tropical cyclone
		TCU	Towering cumulus
		TEMPO	Temporary
		TKOF	Take-off
		TL	Until
		TOP	Top of clouds
		TS	Thunderstorm
		TURB	Turbulence
		UIR	Upper flight info. region
		UP	Unidentified precipitation
		UTC	Universal time coordinated
		VA	Volcanic ash
		VAL	In valleys
		VC	In the vicinity
		WDSR	Widespread
		WI	Within
		WKN	Weakening
		WS	Windshear
		WSPD	Windspeed
		WX	Weather

Superfici isobariche standard			
850 hPa	ca. FL 050	ca.	1460m +5,5°C
700 hPa	ca. FL 100	ca.	3010m -4,6°C
500 hPa	ca. FL 180	ca.	5570m -21,2°C
400 hPa	ca. FL 240	ca.	7180m -31,7°C
300 hPa	ca. FL 300	ca.	9160m -44,6°C
250 hPa	ca. FL 340	ca.	10360m -52,3°C

Avvisi vento
Idealmente circa un'ora prima dell'arrivo delle previste raffiche di vento forte e turbolento, è emesso un avviso per determinati aeroporti. 24 aeroporti hanno aderito a questo sistema di avvisi.
<b>Allerta per forti venti:</b> Pericolo di venti con raffiche di 25–33 nodi
<b>Allerta tempesta:</b> Pericolo di venti con raffiche di almeno 34 nodi
Ci si può abbonare alla ricezione delle allerte vento (messaggi push) tramite l'app di MeteoSvizzera.





**MeteoSchweiz**

Operation Center 1  
CH-8058 Zürich-Flughafen  
T +41 58 460 99 99  
[www.meteoschweiz.ch](http://www.meteoschweiz.ch)  
[fwinfo@meteoswiss.ch](mailto:fwinfo@meteoswiss.ch)

**MeteoSvizzera**

Via ai Monti 146  
CH-6605 Locarno-Monti  
T +41 58 460 97 77  
[www.meteosvizzera.ch](http://www.meteosvizzera.ch)

**MétéoSuisse**

7bis, av. de la Paix  
CH-1211 Genève 2  
T +41 58 460 98 88  
[www.meteosuisse.ch](http://www.meteosuisse.ch)

**MétéoSuisse**

Chemin de l'Aérologie  
CH-1530 Payerne  
T +41 58 460 94 44  
[www.meteosuisse.ch](http://www.meteosuisse.ch)

Ordinazione su: [www.bundespublikationen.admin.ch](http://www.bundespublikationen.admin.ch)  
Versione digitale: [www.meteosvizzera.ch/aviazione](http://www.meteosvizzera.ch/aviazione)  
Copertina: © Serge Grogg